

CHANTS PATRIOTIQUES BRETONS  
DU BARDE TALDIR

(TROISIEME ÉDITION)

HARMONISÉS PAR MAURICE DUHAMEL



**KANAOUENNOU  
TALDIR**

*Ton-eila evid Piano pe Telen*

• gant

MAURICE DUHAMEL



- I. BRO GOZ MA ZADOU (Chant National)  
*Vieux Pays de nos Pères*
- II. DALC'H SONJ (Évocation du Passé)
- III. ME HO SALUD, TUD A GALON (Chant de Bienvenue)
- IV. SAO BREIZ-IZEL (Chant de Marche)

=====  
= SAINT-BRIEUC =  
ÉTABLISSEMENTS GAUDU  
=====

=====  
AU  
MÉNESTREL BRETON  
= 16, RUE DE ROHAN =  
=====



# I. BRO GOZ MA ZADOU

(Kan broadus)

**KAN**

**PIANO**

**Ledan**

Ni, Breiziz a galon, ka. romp hon gwir

Vro! — Bru - det eo an Arvor dre ar bed tro - dro — Dis - pont 'kreiz ar — bre - zel, hon

ta - dou ken mad, — A skuil az e - vit - hi o gwad

**DISKAN**

O Breiz, — ma Bro! me' gar — ma Bro — Tra ma — vù

mor — 'vel — meur — 'n he zro, — Ra ve - zo di - ga - bestr, ma Bro!

I.

Ni, Breiziz a galon, karomp hon gwir Vro,  
Brudet eo an Arvor dre ar bed tro-dro,  
Dispont kreiz ar brezel hon tadou ken mad  
A skuillaz evit-hi o gwad!

II.

Breiz, douar ar Sent koz, douar ar Varzed,  
N'euz bro all a garan kemend'barz ar bed.  
Pep menez, pep traonien, d'am c'halon zo kaër,  
Enné kousk meur a Vreizad tèt!

III.

Ar Vretoned a zo tud kalet ha krenv :  
N'euz pobl ken kaloneg a-zindan an nenv.  
Gwerz trist, sòn dudius a ziwann eno,  
O ! Pekaër ec'hout, ma Bro!

IV.

Mar d'eo bet trec'het Breiz er brezelioù braz,  
He iez a zo bepred ken beo ha biskoaz.  
He c'halon birvidik a lamm c'hoaz 'n he c'hreiz,  
Dihunet out breman, ma Breiz !



## II. DALC'H SONJ, O BREIZ-IZEL

**KAN** Peoc'hus *mf* Dale'h sonj, o Breiz-I zel deuz

**TELEN PE PIANO** Peoc'hus *mf* *p* *mf* *PENN* *mf*

an am zer Rog ma oas gwer-zet ha tre c'het, Pa

c'hal le da vi bien ker-zet se der, Sonn o fenn, di-nec'h

spe red Rog ma oas bet tao let, heb di-fenn ha paour Din-dan

seu liou poun-ner an es-tren Ha sta get da vi ken deuz

*mf* Eun tam zalc'het *mf* Kenta lusk

e garronz aour Deuz da dreid ken te eur cha den'

*mf* Eun tam zalc'het *p* Kenta lusk

I  
Dalc'h sonj, o Breiz-Izel, deuz an amzer  
Rog ma oas gwerzet ha trec'het !  
Pa c'halle da viblen kerzet seder  
Sonn o fenn, dinec'h o spered  
Rog ma oas bet taolet hep difenn ha paour  
Dindan seuliou pounner an estren  
Ha staget da viken deuz e garrons aour  
Deuz da dreid ken tener eur chaden !

II  
Dalc'h sonj, o Breiz-Izel, deuz ar re-goz  
O deuz luskellet da gavel !  
En peb traonien ha war griben peb roz  
E klevi o mouez en avel.  
An aveliou a c'houez war da blenennou,  
A zoug eneou ar Vretoned,  
Pere lavar d'id bemdez en o c'hlemmou :  
Dalc'h sonj euz da amzer dremenet !

III  
Dalc'h sonj, o Breiz-Izel, deuz ar Morvan,  
Deuz Nominoe, mestr dispar !  
Deuz da Rouane, deuz ur prinz Alan ;  
Deuz ar Sent 'deuz gret da zouar ;  
Deuz an Duked vad a c'houarnaz ar vro,  
Ha deuz hano an dud-a-vrezel ;  
Deuz merdeidi ha korserien Sant-Malo  
A zougaz dre ar bed da vanniel !

Dalc'h sonj, o Breiz-Izel, deuz ar Varzed  
A ganaz da lez dudius !  
Bennoz d'ezo, da lez zo beo bepred,  
Beo ar Brezonek enorus !

IV  
D'alc'homp sonj ! Dalc'homp da viken an envor  
Deuz gloariou dispar hon c'hentadou,  
Ha n'euz forz pegeld e padfe Bro Arvor  
Na zllezomp biken o roudou !

### III. ME HO SALUD, TUD A GALON

**KAN** *f* Unan Me ho sa.lud, tud

**PIANO** Lusk kerzet *f* *p* **PENN**

a — ga.lon, Fleuren laouan . kiz ar — c'hanton Me ho sa.lud, tud a — ga.lon,

Unan, Fleuren laouan . kiz ar c'hanton A ra e.nor d'ar vro — vre.ton Hag a zalc'h u hel

An holl *Cresc.* ho panniel; Hag a zalc'h u . hel ho pan.niel En des . pet da iud an a . vel!

I  
Me ho salud, tud a galon  
Fleuren laouankiz ar c'hanton } bis  
A ro enor d'ar vro vreton  
Hag a zalc'h uhel o panniel (bis)  
En despet da iud an avel !

II  
En despet d'an avel gwalorn  
Ni chomo bepred dorn ouz dorn } bis  
Ha ni welo, deuz a beb korn  
Tud e-leiz o tond d'an arme (bis)  
'Vid difenn gwirliou ar c'hontre.

III  
Evid difenn ar Brezonek  
Ken enorus hag ar Gallek } bis  
Ar bihana 'vo kalonek  
Hag an disterra vo nerzus (bis)  
Rag souza 'drenv a ve mezus.

IV  
Kement Breton a zo d'emp kar  
Kement Bretonnez zold'emp c'hoar } bis  
Ebarz ar vro ma omp holl par,  
Dre 'n em zikour 'n ell egile (bis)  
Brelz vo gloriuz heb dale !

V  
Rog echui ma c'hanaouen  
Chom o ra ganin da c'houlouen } bis  
Ma kresko bemdez ar vanden  
Euz ar re zo don en o c'breiz (bis)  
Gwir garantez evid o Brelz.



# IV. SAO, BREIZ-IZEL

(Kan-bale tud Breiz)

Lusk kerzel

PIANO

PENN

Nerzek ha skoet mat

Sao, Breiz-I . zel, d'an nec'h da vannie . lou Ru . ziet gant gwad hon c'hen . ta . dou!

Stagomp d'hon gou . riz ar c'hlezeier hir, Ra . vo hon di vrec'h krenv 'vel dir'

La . va . romp holl euz a bouez hon penn: Breiz da vir . vi . ken! Breiz da vir . vi . ken! —

An holl

La . va . romp holl euz a bouez hon penn: Breiz da vir . vi . ken! Breiz da vir . vi . ken! —

I  
Sao, Breiz-Izel, d'an nec'h da vannielou  
Ruziet gant gwad hon c'hendadou !  
Stagomp d'hon gouriz ar c'hlezeier hir  
Ra vo hon divrec'h krenv 'vel dir !  
Lavaromp holl euz a bouez hon fean :  
Breiz da virviken ! Breiz da virviken !

II  
Dihun Breiz-Izel, ma mam vinniget  
Rag an deiz a zo digouezet !  
Hon galv a ziston war benn ar mene  
Hag ac'h entana peb ene :  
Deuz peb parrez Breiziz a ziskenn :  
Breiz da virviken ! Breiz da virviken !

III  
O louchadennoù a red dreuz d'an er  
Bete gweled hon launeler,  
Ar mammoù a zigas ho bugale  
Da gaout ho zadou en arme ;  
N'euz med eur louch'en Breiz penn da benn :  
Breiz da virviken ! Breiz da virviken !

IV  
Mene Bre ro dorn da Vene Kragou,  
Tridal a ra o c'hribennoù :  
Ané o-unan o reier a ruill  
War an enebour kouezont puill ;  
Gwagen ar mor a lar d'ar wagen :  
Breiz da virviken ! Breiz da virviken !

V  
Beteg ar gwelec'hloù ar re bella  
Ar c'horn a vrezel a vouda  
Hag a lâr d'an holl boblou euz ar bed  
E ma beo gouenn ar Vretoned !  
An avel mor 'tud en eur dremen :  
Breiz da virviken ! Breiz da virviken !

VI  
Kalonou an holl a zo entanet  
Hag an divrec'h a zo nerzet,  
Paotred Breiz Vihan ha Breiziz Tramor  
A skoulm o douarn dreist ar mor !  
Holl C'halloudek, ro'n Trech d'az mbien :  
Breiz da virviken ! Breiz da virviken !